

## *¿Oyes el río, Elin?, Gudrun Pausewang*

*Colección Gran Angular*  
Madrid: Ediciones SM, 2000

### RESUMEN

Elin, una niña de diez años, cuenta los avatares económicos por los que atraviesa su familia tras comprar y mantener una hermosa casa con jardín. La convivencia familiar es plena hasta que un día su padre regresa a casa triste: la empresa de muebles en la que trabaja ha cerrado y Jochen (su padre) ha sido despedido. Comienza ahora un lento deambular por las oficinas de desempleo. No hay ningún trabajo para Jochen. Mientras tanto, su madre decide cuidar a personas mayores; Mario y Elin, sacan perros a pasear para obtener ingresos con los que crear una empresa; e incluso llegan alquilar la habitación de Elin a una estudiante universitaria, Elvira. La penuria económica es una circunstancia nueva que les obliga a estar unidos y a compartir, pero también es una adversidad que propicia que algunos falsos amigos lleguen incluso a ridiculizar a Elin, al tiempo que su padre va cayendo en una depresión, en esos “agujeros negros” a los que Jochen se refería. El río es el simbolismo de la paz deseada, de la armonía familiar, situación que llega de nuevo tras desarrollar una actividad económica que han organizado Mario y Elin: la creación de una empresa de fiestas infantiles. Será un éxito, y sus padres se implicarán en ella con entusiasmo. A la felicidad familiar se une la personal de Elin, quien se siente enamorada de Ismail, el mejor amigo de su hermano Mario.

### TEMAS

1. El paro, las carencias económicas que condicionan la calidad de vida de quienes viven un largo desempleo: “Muebles Keutz está en quiebra (...) Dentro de un par de días estaré sin trabajo” (p. 39).
2. Del paro a la depresión y a la falta de autoestima sólo hay un pequeño trecho. Jochen se abandona, derrotado, en esos “agujeros negros” que tanto inquietan a Elin: “La depresión está relacionada con la confianza. Más bien con la falta absoluta de confianza” (p. 97).
3. Y, como consecuencia, las tensiones familiares, pero conducidas con sentido común: ¡Tú adoptas una postura muy fácil, Jochen! ¡Te desentendes de todo y dejas que nosotros nos las arreglemos como podamos!” (p. 149).
4. Inicialmente, hay alusiones a la felicidad familiar: “En realidad, nos va maravillosamente (...) ¡Oh, cómo me gustaría gritar ‘gracias’ en todas las direcciones...!”

5. La lucha por la dignidad personal frente a la indiferencia de quienes todo poseen.

6. La necesidad de compartir, de estar unidos ante las adversidades: “Compartir la habitación tenía también algunas ventajas; por ejemplo, que todas las noches podíamos estar charlando hasta las tantas” (p. 78). Y, de paso, el descubrimiento de la verdadera amistad, más allá de los prejuicios y convencionalismos, pues salvo Ismail y Ángela, el resto de los compañeros se alejan.

## EXPRESIÓN ORAL

La perseverancia y convicción con las que Mario y Elin luchan ante las dificultades económicas de su familia es un aspecto muy positivo, en tanto que demuestra un incuestionable ejercicio de responsabilidad. Ellos deciden dedicarse a “sacar perros a pasear” y también idean la creación de una empresa de fiestas infantiles.

Hay que comentar cómo afecta el desempleo de Jochen a las relaciones que sus hijos mantienen con sus “amigos” del colegio. Ello permite descubrir quiénes son los verdaderos amigos y quiénes mantienen interesadas relaciones sostenidas en los prejuicios sociales.

Alquilar la habitación de Elin a una estudiante supone una gran renuncia para la protagonista de esta novela. El mensaje que la autora quiere transmitir no es otro que la necesidad de saber vivir con menos; una muestra de madurez es saber adaptarse a las nuevas situaciones.

Habrà que referirse a la tentación del suicidio por parte de Jochen. En este sentido, ¿cómo crees que influye el afecto que los miembros de la familia se tienen, así como la actitud de sus hijos?

## COMPRENSIÓN LECTORA

Una vez leída la obra es fácil justificar el título. ¿Por qué crees que se titula así? Pon otro título.

2. ¿Cómo reaccionan los amigos del colegio de Mario y Elin cuando descubren que sus padres no tienen trabajo? En general, se advierten dos actitudes. Coméntalas.

3. ¿Qué sentido tiene esa repetida referencia a los “agujeros negros” que hace Jochen?

4. ¿Cuál es la afición de Ismail? ¿Qué siente Elin hacia él al final de la novela?

5. ¿Por qué deben comprar ropa de segunda mano y alquilar la habitación de Elin? ¿Qué actitud muestran los hermanos inicialmente?

6. ¿Quién y cómo es Elvira? ¿Por qué le pusieron el apodo de Doña Monada?

7. ¿Qué supone para Mario y Elvira sus frecuentes visitas al mercadillo?

8. ¿Por qué sacaban a pasear perros?

9. ¿En qué trabaja su madre para contribuir a reunir el dinero suficiente de la hipoteca?

10. ¿Dónde encontraron a su padre cuándo éste huyó de casa?

11. ¿Qué empresa crean Mario y Elin, y cuál fue el resultado de este empeño de sus hijos?

12. ¿Cómo definirías la actitud de sus hijos durante la novela?

La fuerza de los afectos familiares prevalece sobre la mudanza de las pertenencias materiales. Reflexiona sobre este texto: “No hay nada seguro. Nunca. Lo que pasa es que algunos se olvidaron de eso cuando les iba bien” (p. 16).

La necesidad de compartir es la consecuencia directa del desempleo de Jochen. ¿Cómo crees que aceptan los restantes miembros de la familia esta nueva realidad?

Habría que debatir acerca del fantasma del paro, sobre cómo afecta a las relaciones y cómo condiciona el crecimiento personal de los personajes. En esta misma línea, Joche ve hundirse su vida y la propia Elin duda de su futuro profesional.

En el ámbito educativo, también se producen algunos cambios. Comenta este texto: “Me daba cuenta de que no me prestaba ninguna atención algunas chicas que poco antes se habían peleado por jugar conmigo en el recreo”.

## TALLER DE CREATIVIDAD

► En las páginas iniciales, Elin se detiene a explicar cómo son su padre y su madre. Compón un retrato, esto es, un texto en el que describas física y psicológicamente a tus padres. Primero escribe un borrador y luego el texto definitivo. Cotéjalos y valora la importancia de la corrección en el proceso de escritura.

► En la novela se plantea como algo esencial la conservación de la casa con jardín ante la insoportable presión de las deudas. Describe cómo sería tu casa ideal a partir del siguiente título: “Me gustaría que mi casa fuera...”

► Tanto Mario como Elin piensan durante muchos días de qué modo pueden ayudar a sus padres. Busca una actividad que en gran medida sea novedosa. Continúa la siguiente oración: “Mi empresa consistirá en...”

► La solución a los problemas económicos es consecuencia directa de la creación de una empresa encargada de organizar fiestas infantiles. ¿Serías capaz de encontrar alguna actividad empresarial ciertamente original, que tuviera visos de prosperar?

► Desde un punto de vista interdisciplinar, sería especialmente formativo proponer, con la colaboración de un docente, la realización de un análisis de la tasa de paro nacional en relación con los países europeos de nuestro entorno, con el fin de sacar conclusiones sobre las diversas evoluciones.

► La madre es un personaje con una fuerza de voluntad encomiable; mientras el padre se hunde, ella mantiene una actitud firme para luchar contra las adversidades. Analiza este personaje.

A los padres de Mario y Elin les gusta viajar a Italia y Noruega. ¿Cuál es tu país preferido para viajar? Explica por qué.



